

# TECNICA PLASMA 34 KOMPRESSOR TECHNOLOGY PLASMA 54 KOMPRESSOR



- Inverter, compressed air plasma cutting systems, with contact striking of pilot arc. Allow a rapid, distortion-proof cutting of **steel, stainless steel, galvanised steel, aluminium, copper, brass, etc.** The models are equipped with a compressor and need not to be connected to an external compressed air power source.

Main characteristics: warning led for torch under voltage, protections • torch automatic cooling • thermostatic, overvoltage, undervoltage, overcurrent protections. **Complete with torch.**

- Sistema inverter di taglio al plasma ad aria compressa, con innesco a contatto dell'arco pilota. Consentono il taglio veloce senza deformazione di tutti i materiali conduttori quali **acciaio, acciaio inox, acciaio galvanizzato, alluminio, rame, ottone, ecc.** I modelli sono muniti di compressore e non necessitano di collegamento a sorgente esterna di aria compressa.

Principali caratteristiche: segnalazione presenza tensione in torcia, protezioni • raffreddamento automatico della torcia • protezioni termostatica, sovratensione, sottotensione, sovracorrente. **Completi di torcia.**

- Systèmes inverter, de découpage au plasma à air comprimé avec amorçage de l'arc pilote à contact. Permettent un découpage rapide et sans déformations de tous les matériaux conducteurs tels que **acier, acier inox, acier galvanisé, aluminium, cuivre, laiton, etc.** Les modèles sont équipé d'un compresseur et n'exigent aucune connexion à une source externe d'air comprimé.

Caractéristiques principales: signalisation présence tension torche, protections • refroidissement automatique torche • protections thermostatique, survoltage, sous-voltage, surcourant. **Fournis avec torche.**

- Sistemas inverter de corte por plasma con aire comprimido, con encendido por contacto del arco piloto. Permiten cortar rápidamente y sin deformaciones todos los materiales conductores como **acero, acero inoxidable, acero galvanizado, aluminio, cobre, latón, etc.** Los modelos están provistos de compresor y no necesitan conexión a fuente externa de aire comprimido.

Principales características: señalación presencia de tensión en soplete, protecciones • enfriamiento automático antorcha • protecciones termostática, sobre-tensión, baja-tensión, sobre-corriente. **Equipados con antorcha.**

- Invertersystemen für das Druckluft-Plasmaschneiden mit Kontaktzündung des Pilotlichtbogens. Zum schnellen, verformungsfreien Schneiden aller leitenden Werkstoffe wie **Stahl, Edelstahl, verzinktem Stahl, Aluminium, Kupfer, Messing, usw.** Die Modelle sind mit einem Kompressor ausgestattet und brauchen deshalb nicht an eine externe Druckluftquelle angeschlossen werden.

Haupteigenschaften: Anzeigen Brennerspannung, Schutzeinrichtungen • automatische Kühlung des Brenners • Schutzeinrichtungen Thermostat, Überspannung, Unterspannung, Überlastung. **Komplett mit Brenner.**

- Системы с инвертером для плазменной резки с помощью сжатого воздуха, с контактным зажиганием пилотной дуги. Позволяют проводить быструю резку без деформации всех проводящих материалов, таких как: **сталь, нержавеющая сталь, оцинкованная сталь, алюминий, медь, латунь, и т. д.** Модель оснащена компрессором и не нуждается в соединении с внешним источником сжатого воздуха.

Основные характеристики: сигнал наличия напряжения в горелке, защиты • автоматическое охлаждение горелки • термостатическая защита, защита от сверхнапряжения, слишком низкого напряжения, слишком сильного тока. **Укомплектованы горелкой.**



Technology Plasma 54 kompressor

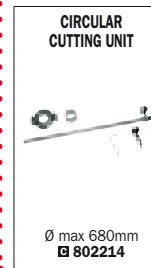
## WITH KOMPRESSOR



### STANDARD



### OPTIONAL



| TECHNICAL CHARACTERISTICS       | CODE   | V <sub>ph</sub> | A <sub>MIN</sub><br>A <sub>MAX</sub> | A <sub>MAX</sub><br>40°C EN60974-1<br>A | V <sub>o</sub> | A <sub>MAX</sub> | P <sub>MAX</sub> | I  | η <sub>φ</sub> | mm | IC<br>IP  | W <sub>H</sub><br>L     | kg   |
|---------------------------------|--------|-----------------|--------------------------------------|---|----------------|------------------|------------------|----|----------------|----|-----------|-------------------------|------|
|                                 |        | V               | A                                    | A                                       | V              | A                | kW               | A  | η/cos φ        | mm | H<br>IP23 | mm                      | kg   |
| Tecnica Plasma 34 kompressor    | 815084 | 230<br>1 ph     | 5÷25                                 | 20<br>25%                               | 430            | 18               | 2,8              | 16 | 0,8<br>0,7     | 6  | H<br>IP23 | 475 L<br>170 W<br>340 H | 12,5 |
| Technology Plasma 54 kompressor | 815088 | 230<br>1 ph     | 7÷40                                 | 35<br>30%                               | 400            | 27,5             | 4,5              | 16 | 0,7<br>0,7     | 10 | H<br>IP23 | 550 L<br>170 W<br>340 H | 16,8 |

# TECHNOLOGY PLASMA 41

- Inverter, compressed air plasma cutting system, with contact striking of pilot arc. Allows a rapid, distortion-proof cutting of **steel, stainless steel, galvanised steel, aluminium, copper, brass, etc.**

Main characteristics: reduced weight and dimensions

- warning led for torch under voltage, protections
- torch automatic cooling • visualization of air pressure
- thermostatic, overvoltage, undervoltage, overcurrent protections. **Complete with torch.**

- Sistema inverter di taglio al plasma ad aria compressa, con innescò a contatto dell'arco pilota. Consente il taglio veloce senza deformazione di tutti i materiali conduttori quali **acciaio, acciaio inox, acciaio galvanizzato, alluminio, rame, ottone, ecc.**

Principali caratteristiche: peso e dimensioni ridotti

- segnalazione presenza tensione in torcia, protezioni
- raffreddamento automatico della torcia
- visualizzazione pressione aria • protezioni termostatica, sovratensione, sottotensione, sovracorrente. **Completo di torcia.**

- Système inverter, de découpage au plasma à air comprimé avec amorçage de l'arc pilote à contact. Permet un découpage rapide et sans déformations de tous les matériaux conducteurs tels que **acier, acier inox, acier galvanisé, aluminium, cuivre, laiton, etc.**

Caractéristiques principales: poids et dimensions réduits • signalisation présence tension torche

- refroidissement automatique torche
- affichage de la pression d'air • protections thermostatique, survoltage, sous-voltage, surcourant. **Fourni avec torche.**

- Sistema inverter de corte por plasma con aire comprimido, con encendido por contacto del arco piloto. Permite cortar rápidamente y sin deformaciones todos los materiales conductores como **acero, acero inoxidable, acero galvanizado, aluminio, cobre, latón, etc.**

Principales características: peso y dimensiones reducidos • señalación presencia de tensión en soplete, protecciones • enfriamiento automático antorcha

- visualización presión aire • protecciones termostática, sobre-tensión, baja-tensión, sobre-corriente. **Equipado con antorcha.**

- Invertersystem für das Druckluft-Plasmaschneiden mit Kontaktzündung des Pilotlichtbogens. Zum schnellen, verformungsfreien Schneiden aller leitenden Werkstoffe wie **Stahl, Edelstahl, verzinktem Stahl, Aluminium, Kupfer, Messing, usw.**

Haupteigenschaften: eingeschränkte Gewicht und Abmessungen • Anzeigen: Brennerspannung, Schutzeinrichtungen • automatische Kühlung des Brenners

- Druckluftanzeige • Schutzeinrichtungen: Thermostat, Überspannung, Unterspannung, Überlastung. **Komplett mit Brenner.**

- Система с инвертером для плазменной резки со сжатым воздухом, с контактным зажиганием пилотной дуги. Позволяет проводить быструю резку, без деформации, всех проводящих материалов, таких, как **сталь, нержавеющей сталь, оцинкованная сталь, алюминий, медь, латунь, и т. д.**

Основные характеристики: уменьшенный вес и размеры • сигнализация наличия напряжения в горелке, защиты • автоматическое охлаждение горелки • визуализация давления воздуха

- термостатическая защита, защита от сверхнапряжения, слишком низкого напряжения, слишком сильного тока. **Укомплектована горелкой.**



## STANDARD



4m □ 742237



## OPTIONAL

### CIRCULAR CUTTING UNIT



∅ max 680mm  
□ 802214

### PLASMA CONSUMABLES



Pag. 34



| TECHNICAL CHARACTERISTICS | CODE   | V <sub>ph</sub> | A <sub>MIN</sub><br>MAX | A <sub>MAX</sub><br>40°C EN60974-1 | V <sub>o</sub> | A <sub>MAX</sub> | P <sub>MAX</sub> | η <sub>φ</sub> | mm | L/min | bar | IC<br>IP  | mm<br>W<br>L            | kg  |
|---------------------------|--------|-----------------|-------------------------|------------------------------------|----------------|------------------|------------------|----------------|----|-------|-----|-----------|-------------------------|-----|
| Technology Plasma 41      | 815493 | 230<br>1 ph     | 7÷40                    | 35<br>30%                          | 405            | 26,5             | 4                | 0,85<br>0,7    | 12 | 100   | 4÷5 | H<br>IP23 | 540 L<br>150 W<br>270 H | 7,7 |

# SUPERIOR PLASMA 60 HF

● Inverter, compressed air plasma cutting systems with high frequency HF striking of the pilot arc. Allow a rapid, distortion-proof cutting of **steel, stainless steel, galvanised steel, aluminium, copper, brass, etc.** Possibility to use long nozzles.  
Main characteristics: reduced weight and dimensions  
• high stability of cutting current • warning led for torch under voltage, air fault, protections • control of torch cooling • visualization of air pressure  
• possibility to cut on grids with automatic restart of pilot arc • storage on on-board E<sup>2</sup>PROM of the last 10 alarms • thermostatic, overvoltage, undervoltage, overcurrent, torch shortcircuit, phase failure protections. **Complete with torch.**

● Sistemi inverter di taglio al plasma ad aria compressa, con innescò ad alta frequenza HF dell'arco pilota. Consentono il taglio veloce senza deformazione di tutti i materiali conduttori quali **acciaio, acciaio inox, acciaio galvanizzato, alluminio, rame, ottone, ecc.** Possibilità di utilizzo di ugelli prolungati.  
Principali caratteristiche: peso e dimensioni ridotti  
• elevata stabilità della corrente di taglio  
• segnalazione presenza tensione in torcia, anomalie aria, protezioni • comando di raffreddamento della torcia • visualizzazione pressione aria • possibilità di taglio su grigliato con riaccensione automatica dell'arco pilota • memorizzazione su E<sup>2</sup>PROM interna ultimi 10 stati di allarme • protezioni termostatica, sovratensione, sottotensione, sovracorrente, cortocircuito in torcia, mancanza fase. **Completati di torcia.**

● Systèmes inverter, de découpage au plasma, à air comprimé, avec amorçage à haute fréquence HF de l'arc pilote. Permettent un découpage rapide et sans déformations de tous les matériaux conducteurs tels que **acier, acier inox, acier galvanisé, aluminium, cuivre, laiton, etc.** Possibilité d'utilisation avec becs prolongés.  
Caractéristiques principales: poids et dimensions réduits • très haute stabilité du courant de découpage  
• signalisation présence tension torche, anomalie air, protections • commande refroidissement torche  
• affichage de la pression d'air • possibilité de découpage sur grillage avec rallumage automatique de l'arc pilote • mémorisation des 10 dernières alarmes sur E<sup>2</sup>PROM interne • protections thermostatique, survoltage, sous-voltage, surcourant, court-circuit en torche, absence de phase. **Fournis avec torche.**



| STANDARD    | OPTIONAL                |                    |
|-------------|-------------------------|--------------------|
| 6m □ 742040 | CIRCULAR CUTTING UNIT   | PLASMA CONSUMABLES |
| 5m DX25     | Ø max 920mm<br>□ 802218 | Pag. 34            |

| TECHNICAL CHARACTERISTICS    | CODE          | V <sub>ph</sub> | A <sub>MIN</sub> / A <sub>MAX</sub> | A <sub>MAX</sub> @ 40°C EN60974-1 | V <sub>0</sub> | A <sub>MAX</sub> | P <sub>MAX</sub> | I <sub>ph</sub> | η <sub>φ</sub> | W <sub>MAX</sub> | W     | IC IP | W <sub>H</sub> / L | kg                      |      |
|------------------------------|---------------|-----------------|-------------------------------------|-----------------------------------|----------------|------------------|------------------|-----------------|----------------|------------------|-------|-------|--------------------|-------------------------|------|
|                              |               | V               | A                                   | A                                 | V              | A                | kW               | A               | η, cos φ       | mm               | L/min | bar   | mm                 | kg                      |      |
| <b>Superior Plasma 60 HF</b> | <b>815506</b> | 400<br>3 ph     | 15÷60                               | 60<br>35%                         | 370            | 20               | 7,5              | 16              | 0,8<br>0,7     | 20               | 120   | 4÷5   | H<br>IP23          | 475 L<br>170 W<br>340 H | 19,4 |

# SUPERIOR PLASMA 90 HF

● Sistemas inverter de corte por plasma con aire comprimido, con encendido alta frecuencia HF del arco piloto. Permiten cortar rápidamente y sin deformaciones todos los materiales conductores como **acero, acero inoxidable, acero galvanizado, aluminio, cobre, latón, etc.**  
 Posibilidad de uso con toberas prolongadas.  
 Principales características: peso y dimensiones reducidos • alta estabilidad de la corriente de corte • señalación presencia de tensión en antorcha, anomalía aire, protecciones • control refrigeración antorcha • visualización presión aire • posibilidad de corte en piezas enrejadas con reencendido automático del arco piloto • memorización en E<sup>2</sup>PROM interior, de las últimas 10 alarmas • protecciones termostática, sobre-tensión, baja-tensión, sobre-corriente, cortocircuito en antorcha, falta de fase. **Equipados con antorcha.**

● Invertergeräte für das Druckluft-Plasmaschneiden mit Hochfrequenz HF Zündung des Pilotlichtbogens. Zum schnellen, verzinkungsfreien Schneiden von **Stahl, Edelstahl, verzinktem Stahl, Aluminium, Kupfer, Messing, usw.**  
 Möglichkeit zur Benutzung verlängerter Düsen.  
 Haupteigenschaften: eingeschränkte Gewicht und Abmessungen • hohe Stabilität des Schneidestroms • Anzeigen Brennerspannung, Störung der Druckluftzufuhr, Schutzeinrichtungen • Gesteuerte Brennerkühlung • Druckluftanzeige • Möglichkeit zum Gitterschneiden mit automatischer Wiederentzündung des Pilotbogens • Speicherung der letzten 10 Alarme auf interner E<sup>2</sup>PROM • Schutzeinrichtungen Thermostat, Überspannung, Unterspannung, Überlastung, Kurzschluss am Brenner, Phasenausfall.  
**Komplett mit Brenner.**

● Системы с инвертером для плазменной резки со сжатым воздухом, с возбуждением HF (высокая частота) пилотной дуги. Позволяет вести быструю резку без деформации всех проводящих материалов, таких, как **сталь, нержавеющая сталь, оцинкованная сталь, алюминий, медь, латунь и т. д.**  
 Возможность использования удлиненных сопел.  
 Основные характеристики: уменьшенный размер и вес • повышенная устойчивость тока резки • сигнализация наличия напряжения в горелке, аномалии воздуха, защиты • управление охлаждением горелки • визуализация давления воздуха • возможность резки на решетках с автоматическим включением пилотной дуги • запоминание на внутренней E<sup>2</sup>PROM последних 10 тревог • термостатическая защита, защита от сверхнапряжения, защита от слишком низкого напряжения, от сверхтока, короткого замыкания в горелке, отсутствия фазы. **Укомплектованы горелкой.**



- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

### STANDARD

- 6m □ 722332
- 5m DX50

### OPTIONAL

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| <p><b>TORCHES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> 12m □ 722333</li> <li> 12m □ 722334</li> </ul> | <p><b>TROLLEY</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> □ 803051</li> </ul> | <p><b>CIRCULAR CUTTING UNIT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> □ 802211</li> </ul> | <p><b>PLASMA CONSUMABLES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li></li> </ul> <p style="text-align: center;">Pag. 34</p> |
|--|---|---|--|

| TECHNICAL CHARACTERISTICS | CODE   | V <sub>ph</sub> | A <sub>MIN</sub> / A <sub>MAX</sub> | A <sub>MAX</sub> @ 40°C EN60974-1 | V <sub>o</sub> | A <sub>MAX</sub> | P <sub>MAX</sub> | η / cos φ  | mm | L/min | bar | IC IP     | W <sub>H</sub> / L      | kg |
|---------------------------|--------|-----------------|-------------------------------------|-----------------------------------|----------------|------------------|------------------|------------|----|-------|-----|-----------|-------------------------|----|
|                           |        | V               | A                                   | A                                 | V              | A                | kW               | η / cos φ  | mm | L/min | bar | H         | mm                      | kg |
| Superior Plasma 90 HF     | 815518 | 400<br>3 ph     | 20÷90                               | 90<br>40%                         | 480            | 25               | 12               | 0,8<br>0,7 | 30 | 200   | 4÷5 | H<br>IP23 | 505 L<br>250 W<br>430 H | 30 |



- Chopper, compressed air plasma cutting system, with high frequency HF striking of the pilot arc. Allows a rapid, distortion-proof cutting of **steel, stainless steel, aluminium, copper, brass**. Possibility to use long nozzles.

Main characteristics: high stability of cutting current • warning led for torch under voltage, air fault, protections • control of torch cooling • visualization of air pressure • possibility to cut on perforated sheets with automatic restart of pilot arc • storage of the last 10 alarms • thermostatic, overvoltage, undervoltage, overcurrent, torch shortcircuit, phase failure protections.

**Complete with torch.**

- Sistema chopper di taglio al plasma ad aria compressa, con innescò ad alta frequenza HF dell'arco pilota. Consente il taglio veloce senza

deformazione di tutti i materiali conduttori quali **acciaio, acciaio inox, acciaio galvanizzato, alluminio, rame, ottone, ecc.** Possibilità di utilizzo di ugelli prolungati.

Principali caratteristiche: elevata stabilità della corrente di taglio • segnalazione presenza tensione in torcia, anomalie aria, protezioni • comando di raffreddamento della torcia • visualizzazione pressione aria • possibilità di taglio su grigliato con riaccensione automatica dell'arco pilota • memorizzazione ultimi 10 stati di allarme • protezioni termostatica, sovratensione, sottotensione, sovracorrente, cortocircuito in torcia, mancanza fase. **Completo di torcia.**

- Système de découpage au plasma, à air comprimé, chopper, avec amorçage haute fréquence HF de l'arc pilote. Permet un découpage rapide et sans déformations

de tous les matériaux conducteurs tels que **acier, acier inox, acier galvanisé, aluminium, cuivre, laiton, etc.** Possibilité d'utilisation avec becs prolongés.

Caractéristiques principales: très haute stabilité du courant de découpage • signalisation présence tension torche, anomalie air, protections • commande refroidissement torche • affichage de la pression d'air • possibilité de découpage sur grillage avec rallumage automatique de l'arc pilote • mémorisation des 10 dernières alarmes • protections thermostatique, survoltage, sous-voltage, surcourant, court-circuit en torche, absence de phase. **Fourni avec torche.**

- Sistema de corte por plasma, con aire comprimido, chopper, con encendido alta frecuencia HF del arco piloto. Permite cortar rápidamente y sin deformaciones todos los materiales conductores como **acero, acero inoxidable, acero galvanizado, aluminio, cobre, latón, etc.** Posibilidad de uso con toberas prolongadas.

Principales características: alta estabilidad de la corriente de corte • señalación presencia de tensión en antorcha, anomalía aire, protecciones • control refrigeración antorcha • visualización presión aire • posibilidad de corte en piezas enrejadas con reencendido automático del arco piloto • memorización de las últimas 10 alarmas • protecciones termostática, sobre-tensión, baja-tensión, sobre-corriente, cortocircuito en antorcha, falta de fase. **Equipado con antorcha.**

- Chopper Druckluft-Plasmaschneidesystem mit Hochfrequenz HF Zündung des Pilotlichtbogens. Zum schnellen, verformungsfreien Schneiden aller leitenden Werkstoffe wie **Stahl, Edelstahl, verzinktem Stahl, Aluminium, Kupfer, Messing, usw.** Möglichkeit zur Benutzung verlängerter Düsen.

Haupteigenschaften: hohe Stabilität des Schneidstroms • Anzeigen Brennerspannung, Störung der Druckluftzufuhr, Schutzeinrichtungen • Gesteuerte Brennerkühlung • Druckluftanzeige • Möglichkeit zum Gitterschneiden mit automatischer Neuzündung des Pilotbogens • Speicherung der letzten 10 Alarme • Schutzeinrichtungen Thermostat, Überspannung, Unterspannung, Überlastung, Kurzschluss am Brenner, Phasenausfall. **Komplett mit Brenner.**

- Система чоппер для плазменной резки со сжатым воздухом, с возбуждением HF (высокая частота) пилотной дуги. Позволяет вести быструю резку без деформации всех проводящих материалов, таких, как **сталь, нержавеющая сталь, оцинкованная сталь, алюминий, медь, латунь и т. д.** Возможность использования удлиненных сопел.

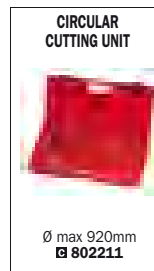
Основные характеристики: повышенная устойчивость тока резки • сигнализация наличия напряжения в горелке, anomalies воздуха, защиты • управление охлаждением горелки • визуализация давления воздуха • возможность резки на решетках с автоматическим включением пилотной дуги • запоминание последних 10 состояний тревог • термостатическая защита, защита от сверхнапряжения, защита от слишком низкого напряжения, от сверхтока, короткого замыкания в горелке, отсутствия фазы. **Укомплектовано горелкой.**



## STANDARD



## OPTIONAL



| TECHNICAL CHARACTERISTICS | CODE   | V <sub>ph</sub> | A <sub>MIN</sub><br>A <sub>MAX</sub> | A <sub>MAX</sub><br>40°C EN60974-1<br>A | V <sub>o</sub> | P <sub>MAX</sub> | η <sub>φ</sub> | mm | L/min | bar | IC<br>IP  | mm                      | kg  |
|---------------------------|--------|-----------------|--------------------------------------|---|----------------|------------------|----------------|----|-------|-----|-----------|-------------------------|-----|
| Enterprise Plasma 160 HF  | 815509 | 230-400<br>3 ph | 20÷160                               | 160<br>40%                              | 250            | 25               | 0,85<br>0,9    | 45 | 200   | 4÷5 | H<br>IP23 | 870 L<br>590 W<br>860 H | 132 |

# SUPERPLASMA 62/2



• Compressed air plasma cutting systems with contact (mod. 62/2) and high frequency HF, (mod. 80/3) striking of pilot arc. Allow a rapid, distortion-proof cutting of **steel, stainless steel, galvanised steel, aluminium, copper, brass, etc.** Possibility to use long nozzles.  
Main characteristics: 2 positions for regulation of cutting current • control devices for torch under voltage, air pressure, torch short circuit, phase failure, thermostatic protection • visualization of air pressure.  
**Complete with torch.**

• Sistemi di taglio al plasma ad aria compressa con innesco a contatto (mod. 62/2) e alta frequenza HF (mod. 80/3) dell'arco pilota. Consentono il taglio veloce senza deformazione di tutti i materiali conduttori quali **acciaio, acciaio inox, acciaio galvanizzato, alluminio, rame, ottone, ecc.** Possibilità di utilizzo di ugelli prolungati. Principali caratteristiche: regolazione a 2 posizioni della corrente di taglio • dispositivi di controllo tensione in torcia, pressione aria, corto circuito torcia, mancanza fase, protezione termostatica • visualizzazione pressione aria. **Completati di torcia.**

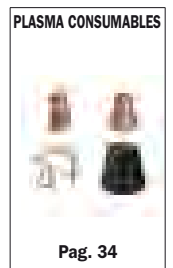
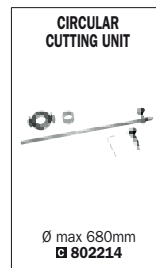
• Systèmes de découpage au plasma à air comprimé, avec amorçage de l'arc pilote à contact (mod. 62/2) et HF (haute fréquence, mod. 80/3). Permettent un découpage rapide et sans déformations de tous les matériaux conducteurs tels que **acier, acier inox, acier galvanisé, aluminium, cuivre, laiton, etc.** Possibilité d'utilisation avec becs prolongés. Caractéristiques principales: 2 positions de réglage du courant de découpage  
• dispositifs de contrôle présence tension torche, pression d'air, court-circuit torche, absence de phase, protection thermostatique  
• affichage de la pression d'air.  
**Fournis avec torche.**

• Sistemas de corte por plasma con aire comprimido, con encendido por contacto (mod. 62/2) y alta frecuencia HF (mod. 80/3) del arco piloto. Permiten cortar rápidamente y sin deformaciones todos los materiales conductores como **acero, acero inoxidable, acero galvanizado, aluminio, cobre, latón, etc.** Posibilidad de uso con toberas prolongadas. Principales características: 2 posiciones de regulación de la corriente de corte  
• dispositivos de control tensión en antorcha, presión aire, cortocircuito de antorcha, carencia de fase, protección termostática  
• visualización presión aire.  
**Equipados con antorcha.**

## STANDARD



## OPTIONAL



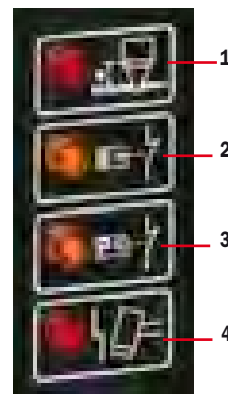
| TECHNICAL CHARACTERISTICS | CODE   | V <sub>ph</sub> | A <sub>MIN</sub><br>MAX | A <sub>MAX</sub><br>40°C EN 60974-1 | V <sub>o</sub> | P <sub>MAX</sub> | I     | φ     | W <sub>MAX</sub> | L/min | bar | IC<br>IP  | W <sub>L</sub><br>H     | kg |
|---------------------------|--------|-----------------|-------------------------|-------------------------------------|----------------|------------------|-------|-------|------------------|-------|-----|-----------|-------------------------|----|
|                           |        | V               | A                       | A                                   | V              | kW               | A     | cos φ | mm               |       |     |           | mm                      | kg |
| Superplasma 62/2          | 830501 | 230-400<br>3 ph | 30÷50                   | 30@100% POS.A<br>50@35% POS.B       | 245            | 7,5              | 16-10 | 0,6   | 12               | 100   | 4÷5 | H<br>IP22 | 735 L<br>490 W<br>890 H | 60 |

# SUPERPLASMA 80/3 HF



● Druckluft-Plasmaschneidsysteme mit Ventilator, mit Kontaktzündung (mod. 62/2) und mit Hochfrequenz-HF (mod. 80/3) Zündung des Pilotlichtbogens. Zum schnellen, verformungsfreien Schneiden aller leitenden Werkstoffe wie **Stahl, Edelstahl, verzinktem Stahl, Aluminium, Kupfer, Messing, usw.** Möglichkeit zur Benutzung verlängerter Düsen. Haupteigenschaften: 2-stufige Regelung des Schneidstroms • Kontrollvorrichtungen Brennerspannung, Druckluft, Brennerkurzschluss, Phasenausfall, Thermostatschutz • Druckluftanzeige. **Komplett mit Brenner.**

● Системы для плазменной резки со сжатым воздухом с возбуждением пилотной дуги при контакте (мод. 62/2) и HF (высокая частота, мод. 80/3). Позволяет вести быструю резку без деформации всех проводящих материалов, таких, как **сталь, нержавеющая сталь, оцинкованная сталь, алюминий, медь, латунь и т. д.** Возможность использования удлиненных сопел. Основные характеристики: регулирование 2 положений тока резки • устройства управления напряжением горелки, давлением воздуха, коротким замыканием горелки, отсутствием фазы, термостатическая защита • визуализация давления воздуха. **Укомплектованы горелкой.**



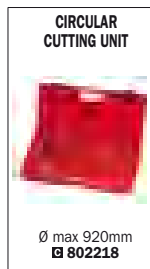
● Control devices ● Dispositivi di controllo  
 ● Dispositifs de contrôle ● Dispositivos de control  
 ● Kontrollvorrichtungen ● Устройства управления

- 1 - Torch under voltage - Tensione in torcia - Tension torche  
 - Tensión en antorcha - Brennerspannung  
 - Напряжение горелки
- 2 - Thermostatic protection - Protezione termostatica  
 - Protection thermostatique - Protección termostática  
 - Thermostatschutz - Термостатическая защита
- 3 - Air pressure - Pressione aria - Pression d'air - Presión aire  
 - Druckluft - Давление воздуха
- 4 - Torch short circuit - Corto circuito torcia - Court-circuit torche  
 - Cortocircuito de antorcha - Brennerkurzschluss  
 - Короткое замыкание горелки

## STANDARD



## OPTIONAL



| TECHNICAL CHARACTERISTICS | CODE   | V <sub>ph</sub> | A <sub>MIN</sub> | A <sub>MAX</sub>                | V <sub>o</sub> | P <sub>MAX</sub> | cos φ | mm | L/min | bar | IC IP     | W <sub>L</sub>          | kg |
|---------------------------|--------|-----------------|------------------|---------------------------------|----------------|------------------|-------|----|-------|-----|-----------|-------------------------|----|
|                           |        | V               | A                | A                               | V              | kW               |       |    |       |     |           | mm                      | kg |
| Superplasma 80/3 HF       | 830502 | 230-400<br>3 ph | 30÷80            | 30@100% POS. A<br>70@30% POS. B | 240            | 11               | 0,6   | 20 | 140   | 4÷5 | H<br>IP23 | 870 L<br>590 W<br>860 H | 80 |

# SUPERPLASMA 120/3 HF

• Compressed air plasma cutting system with high frequency HF striking of pilot arc. Allows a rapid, distortion-proof cutting of **steel, stainless steel, galvanised steel, aluminium, copper, brass, etc.** Possibility to use long nozzles.  
Main characteristics: 2 positions for regulation of cutting current • control devices for torch under voltage, air pressure, torch short circuit, phase failure, thermostatic protection • visualization of air pressure.  
**Complete with torch.**

• Sistema di taglio al plasma ad aria compressa con innesco ad alta frequenza HF dell'arco pilota. Consente il taglio veloce senza deformazione di tutti i materiali conduttori quali **acciaio, acciaio inox, acciaio galvanizzato, alluminio, rame, ottone, ecc.** Possibilità di utilizzo di ugelli prolungati.  
Principali caratteristiche: regolazione a 2 posizioni della corrente di taglio • dispositivi di controllo tensione in torcia, pressione aria, corto circuito torcia, mancanza fase, protezione termostatica  
• visualizzazione pressione aria. **Completo di torcia.**

• Système de découpage au plasma, à air comprimé, amorçage de l'arc pilote avec haute fréquence HF. Permet un découpage rapide et sans déformations de tous les matériaux conducteurs tels que **acier, acier inox, acier galvanisé, aluminium, cuivre, laiton, etc.** Possibilité d'utilisation avec becs prolongés.  
Caractéristiques principales: 2 positions de réglage du courant de découpage  
• dispositifs de contrôle présence tension torche, pression d'air, court-circuit torche, absence de phase, protection thermostatique  
• affichage de la pression d'air.  
**Fourni avec torche.**

• Sistema de corte por plasma, con aire comprimido, cebado del arco piloto con alta frecuencia HF. Permite cortar rápidamente y sin deformaciones todos los materiales conductores como **acero, acero inoxidable, acero galvanizado, aluminio, cobre, latón, etc.** Posibilidad de uso con toberas prolongadas.  
Principales características: 2 posiciones de regulación de la corriente de corte  
• dispositivos de control tensión en antorcha, presión aire, cortocircuito de antorcha, carencia de fase, protección termostática  
• visualización presión aire.  
**Equipado con antorcha.**

• Druckluft-Plasmaschneidsystem, mit Hochfrequenz- HF Zündung des Pilotlichtbogens. Zum schnellen, verformungsfreien Schneiden aller leitenden Werkstoffe wie **Stahl, Edelstahl, verzinktem Stahl, Aluminium, Kupfer, Messing, usw.** Möglichkeit zur Benutzung verlängerter Düsen.  
Haupteigenschaften: 2-stufige Regelung des Schneidstroms • Kontrollvorrichtungen Brennerspannung, Druckluft, Brennerkurzschluss, Phasenausfall, Thermostatschutz • Druckluftanzeige.  
**Komplett mit Brenner.**

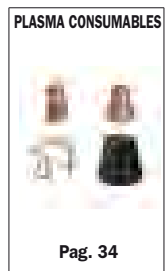
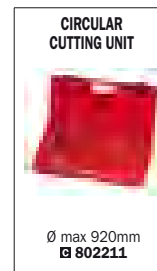
• Система плазменной резки со сжатым воздухом, с возбуждением пилотной дуги HF (высокая частота). Позволяет вести быструю резку без деформации всех проводящих материалов, таких, как **сталь, нержавеющая сталь, оцинкованная сталь, алюминий, медь, латунь и т. д.** Возможность использования удлиненных сопел.  
Основные характеристики: регулирование 2 положений тока резки • устройства управления напряжением горелки, давлением воздуха, коротким замыканием горелки, отсутствием фазы, термостатическая защита  
• визуализация давления воздуха.  
**Укомплектовано горелкой.**



## STANDARD

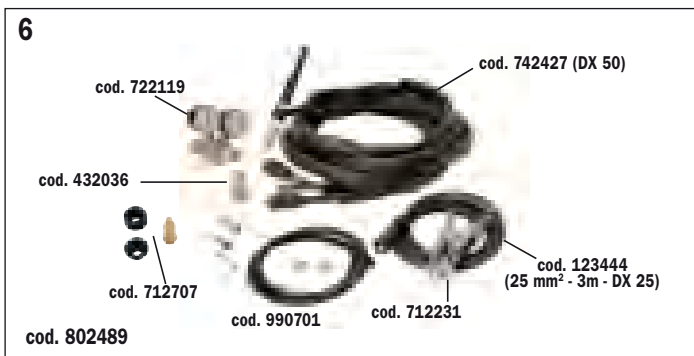
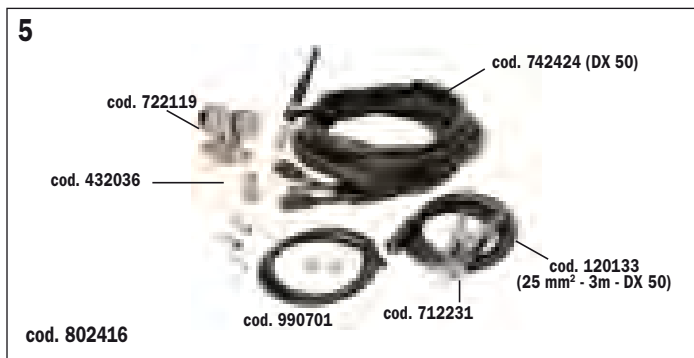
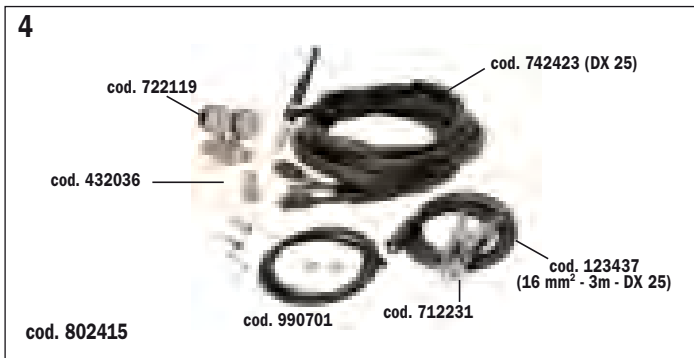
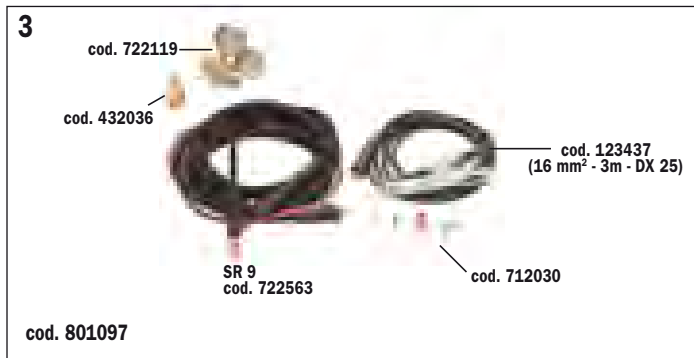
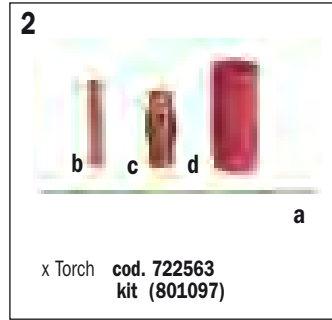
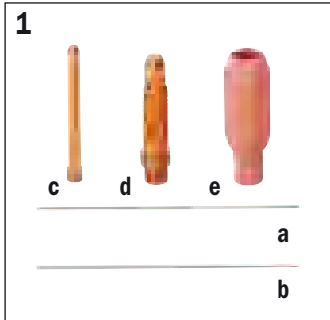


## OPTIONAL



| TECHNICAL CHARACTERISTICS | CODE   | V <sub>ph</sub> | A <sub>MIN</sub><br>MAX | A <sub>MAX</sub><br>40°C EN60974-1<br>A | V <sub>0</sub> | P <sub>MAX</sub> | cos φ | mm | L/min | bar | IC<br>IP  | W <sub>L</sub><br>H<br>mm | kg |
|---------------------------|--------|-----------------|-------------------------|---|----------------|------------------|-------|----|-------|-----|-----------|---------------------------|----|
| Superplasma 120/3 HF      | 830503 | 230-400<br>3 ph | 65÷120                  | 65@60% POS. A<br>115@30% POS. B         | 240            | 20               | 0,85  | 30 | 200   | 4÷5 | H<br>IP23 | 870 L<br>590 W<br>860 H   | 95 |





**1** Consumables for Tig torches - Consumabili per torce Tig

|   |    |       |                    |
|---|----|-------|--------------------|
| a) Kit 10 Grey cerium tungsten electrodes                 | DC | Ø 1   | <b>cod. 802220</b> |
| Kit 10 Elettrodi Tungsteno Ceriato Grigio                 | DC | Ø 1,6 | <b>cod. 802222</b> |
| Kit 10 Electrodes gris tungstène-cerium                   | DC | Ø 2,4 | <b>cod. 802232</b> |
| Kit 10 Electrodes Tungsteno gris                          | DC | Ø 3,2 | <b>cod. 802233</b> |
| Kit 10 Graue Wolfram-Zerium elektroden                    |    |       |                    |
| Комплект 10 вольфрамовых электродов с церием серого цвета |    |       |                    |
| b) Kit 10 Green pure tungsten electrodes                  | AC | Ø 1   | <b>cod. 802234</b> |
| Kit 10 Elettrodi tungsteno puro verde                     | AC | Ø 1,6 | <b>cod. 802235</b> |
| Kit 10 Electrodes verts tungstène pur                     | AC | Ø 2,4 | <b>cod. 802236</b> |
| Kit 10 Electrodes Tungsteno puro verde                    | AC | Ø 3,2 | <b>cod. 802237</b> |
| Kit 10 Grüne Reinwolframelektroden                        | AC | Ø 4   | <b>cod. 802238</b> |
| Комплект 10 чисто вольфрамовых зеленых электродов         |    |       |                    |
| c) Kit 3 Electrode holder                                 |    | Ø 1   | <b>cod. 802239</b> |
| Kit 3 Pinza serra elettrodo                               |    | Ø 1,6 | <b>cod. 802240</b> |
| Kit 3 Pincas porte-électrode                              |    | Ø 2,4 | <b>cod. 802241</b> |
| Kit 3 Pinzas porta electrodo                              |    | Ø 3,2 | <b>cod. 802242</b> |
| Kit 3 Elektrodenhalter                                    |    | Ø 4   | <b>cod. 802243</b> |
| Комплект 3 зажима электрода                               |    |       |                    |
| d) Kit 3 Electrode diffuser                               |    | Ø 1   | <b>cod. 802249</b> |
| Kit 3 Diffusore elettrodo                                 |    | Ø 1,6 | <b>cod. 802250</b> |
| Kit 3 Diffuseurs pour électrode                           |    | Ø 2,4 | <b>cod. 802251</b> |
| Kit 3 Difusor para electrodo                              |    | Ø 3,2 | <b>cod. 802252</b> |
| Kit 3 Elektrodendifusor                                   |    | Ø 4   | <b>cod. 802253</b> |
| Комплект 3 диффузора электрода                            |    |       |                    |
| e) Kit 10 Ceramic nozzle                                  |    | n° 4  | <b>cod. 802244</b> |
| Kit 10 Ugello ceramico                                    |    | n° 6  | <b>cod. 802245</b> |
| Kit 10 Becs céramique                                     |    | n° 7  | <b>cod. 802246</b> |
| Kit 10 Contact ceramica                                   |    | n° 8  | <b>cod. 802247</b> |
| Kit 10 Keramikdüsen                                       |    | n° 10 | <b>cod. 802248</b> |
| Комплект 10 керамических сопел                            |    |       |                    |

**2** Consumables for Tig torch SR9V - Consumabili per torcia Tig SR9V cod. 722563

|   |    |       |                    |
|---|----|-------|--------------------|
| a) Kit 10 Grey cerium tungsten electrodes                 | DC | Ø 1   | <b>cod. 802220</b> |
| Kit 10 Elettrodi Tungsteno Ceriato                        | DC | Ø 1,2 | <b>cod. 802221</b> |
| Kit 10 Electrodes gris tungstène-cerium                   | DC | Ø 1,6 | <b>cod. 802222</b> |
| Kit 10 Electrodes Tungsteno gris                          |    |       |                    |
| Kit 10 Graue Wolfram-Zerium elektroden                    |    |       |                    |
| Комплект 10 вольфрамовых электродов с церием серого цвета |    |       |                    |
| b) Kit 3 Electrode holder                                 |    | Ø 1   | <b>cod. 802223</b> |
| Kit 3 Pinza serra elettrodo                               |    | Ø 1,6 | <b>cod. 802225</b> |
| Kit 3 Pincas porte-électrode                              |    |       |                    |
| Kit 3 Pinzas porta electrodo                              |    |       |                    |
| Kit 3 Elektrodenhalter                                    |    |       |                    |
| Комплект 3 зажима электрода                               |    |       |                    |
| c) Kit 3 Electrode diffuser                               |    | Ø 1   | <b>cod. 802226</b> |
| Kit 3 Diffusore Elettrodo                                 |    | Ø 1,6 | <b>cod. 802228</b> |
| Kit 3 Diffuseurs pour électrode                           |    |       |                    |
| Kit 3 Difusor para electrodo                              |    |       |                    |
| Kit 3 Elektrodendifusor                                   |    |       |                    |
| Комплект 3 диффузора электрода                            |    |       |                    |
| d) Kit 10 Ceramic nozzle                                  |    | n° 4  | <b>cod. 802229</b> |
| Kit 10 Ugello Ceramico                                    |    | n° 5  | <b>cod. 802230</b> |
| Kit 10 Becs céramique                                     |    | n° 6  | <b>cod. 802231</b> |
| Kit 10 Contact ceramica                                   |    |       |                    |
| Kit 10 Keramikdüsen                                       |    |       |                    |
| Комплект 10 керамических сопел                            |    |       |                    |

**TIG WELDING KIT - KIT SALDATURA TIG**

|  |                    |
|--|--------------------|
| <b>3</b> x Technology Tig 171                  | <b>cod. 801097</b> |
| <b>4</b> x Tecnica Tig 155, Technology Tig 185 | <b>cod. 802415</b> |
| <b>5</b> x Technology Tig 172, 180             | <b>cod. 802416</b> |
| <b>6</b> x Technology Tig 230                  | <b>cod. 802489</b> |

# CLEANTECH 100

7 cod. 850000



cod. 980320  
10 pcs

cod. 322905  
3 l

- 7 • Cleantech 100 is the new system to clean easily and quickly the TIG and MIG welds on stainless steel
- Cleantech 100 é il nuovo sistema che rende facili e veloci le operazioni di pulizia su acciaio inox saldato con il Tig o il Mig
  - Cleantech 100 est un nouveau système qui permet de simplifier et d'accélérer les opérations de nettoyage sur l'acier inox soudé avec Tig ou Mig
  - Cleantech 100 es el nuevo sistema que hace que las operaciones de limpieza en acero inoxidable soldado con Tig o Mig sean fáciles y rápidas
  - Das neue System Cleantech 100 erleichtert und beschleunigt die Reinigung von WIG-oder MIG-geschweißtem rostfreiem Stahl
  - Комплект Cleantech 100 представляет собой новую систему, которая позволяет быстро и легко производить операции по удалению загрязнений после сварки на нержавеющей стали с Tig или Mig.

cod. 850000

# G.R.A. WATER COOLING SYSTEMS



- Water cooling system
- Gruppo raffreddamento ad acqua
- Groupe refroidissement par eau
- Equipo de refrigeración por agua
- Wasserkühlungseinheit
- Узел водного охлаждения



1 G.R.A. 90 x Supertig 250/1

cod. 802043

2 G.R.A. 2400 x Superior Tig 242, 301, 361, 362

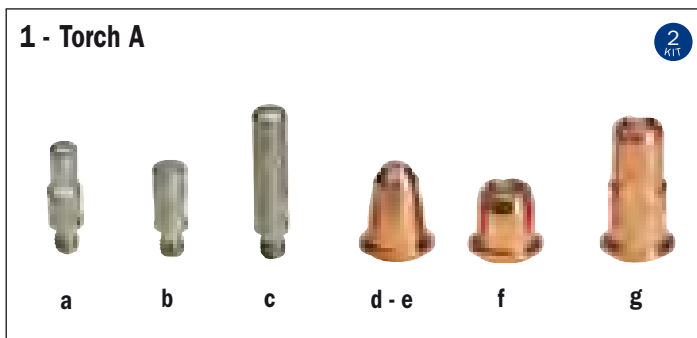
cod. 802099

| TECHNICAL CHARACTERISTICS  | G.R.A. 90   | G.R.A. 2400 |
|----------------------------|-------------|-------------|
| $V_{ph}$ 50/60 Hz          | 230<br>1 ph | 230<br>1 ph |
| $P$ W                      | 180         | 180         |
| L                          | 5           | 4,5         |
| $V_{MAX}$ bar              | 3           | 3           |
| $\frac{P}{L}$ (1 L/min) kW | 0,95        | 0,9         |
| $\frac{H}{L}$ mm (LxWxH)   | 265x265x750 | 550x355x270 |
| kg                         | 16,3        | 15,3        |

# PLASMA ACCESSORIES

1 - Torch A

2 kit



1 Torch A cod. 742065, 742237, 742239, 742381

Electrodes - Elettrodi - Electrodes - Electrodo - Elektroden - Электроды

- a) x Superplasma 62/2, **Tecnica Plasma** 18, 31, 34 K, **Technology Plasma** 41, 54 K Kit 5 pcs **cod. 802420**  
 b) x Superplasma 62/2 Kit 5 pcs **cod. 802421**

Long electrodes - Elettrodi prolungati - Electrodes prolongées - Electrodo prolongados - Verlängerte Elektroden - Удлиненные электроды

- c) x Superplasma 62/2, **Tecnica Plasma** 31, **Technology Plasma** 41 Kit 5 pcs **cod. 802428**

Nozzles - Ugelli - Becs - Toberas - Düse - Conna

- d) x Superplasma 62/2, **Tecnica Plasma** 31, **Technology Plasma** 41, 54 K Kit 5 pcs **cod. 802423**  
 e) x **Tecnica Plasma** 18, 34 K Kit 5 pcs **cod. 802092**  
 f) x Superplasma 62/2 Kit 5 pcs **cod. 802424**

Long nozzles - Ugelli prolungati - Becs prolongées - Toberas prolongados - Verlängerte Düse - Удлиненное сопло

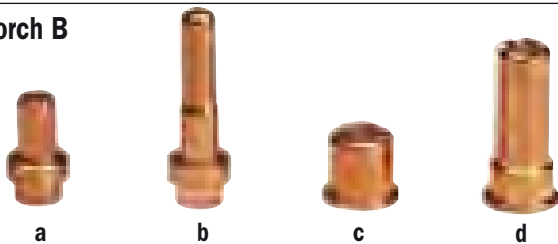
- g) x Superplasma 62/2, **Tecnica Plasma** 31, **Technology Plasma** 41 Kit 5 pcs **cod. 802429**

Q.TY FOR SALES BY MULTIPLE OF:  
Q.TA' DI VENDITA PER MULTIPLI DI:

2 kit

## 2 - Torch B

2 KIT



## 2 Torch B cod. 722474, 742040

Electrodes - Elettrodi - Electrodes - Electrodo - Elektroden - Электроды

a) x **Superplasma 80/3 HF, Superior Plasma 60 HF** Kit 5 pcs **cod. 802076**

Long electrodes - Elettrodi prolungati - Electrodes prolongées - Electrodo prolongado - Verlängerte Elektroden - Удлиненные электроды

b) x **Superplasma 80/3 HF, Superior Plasma 60 HF** Kit 5 pcs **cod. 802078**

Nozzles - Ugelli - Becs - Toberas - Düse - Сопла

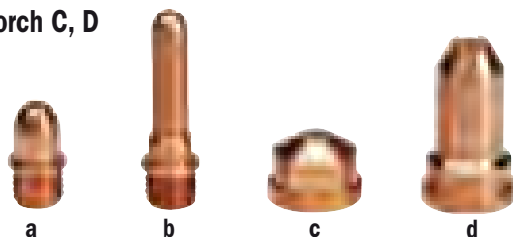
c) x **Superplasma 80/3 HF, Superior Plasma 60 HF** Kit 5 pcs **cod. 802077**

Long nozzles - Ugelli prolungati - Becs prolongées - Toberas prolongados - Verlängerte Duese - Удлиненное сопло

d) x **Superplasma 80/3 HF, Superior Plasma 60 HF** Kit 5 pcs **cod. 802079**

## 3 - Torch C, D

2 KIT



## 3 Torch C, D cod. 722332, 722333, 722334

Electrodes - Elettrodi - Electrodes - Electrodo - Elektroden - Электроды

a) x **Superplasma 120/3 HF, Superior Plasma 90 HF, Enterprise Plasma 160 HF** Kit 5 pcs **cod. 802122**

Long electrodes - Elettrodi prolungati - Electrodes prolongées - Electrodo prolongado - Verlängerte Elektroden - Удлиненные электроды

b) x **Superplasma 120/3 HF, Superior Plasma 90 HF, Enterprise Plasma 160 HF** Kit 5 pcs **cod. 802082**

Nozzles - Ugelli - Becs - Toberas - Düse - Сопла

c) x **Superplasma 120/3 HF, Enterprise Plasma 160 HF, Superior Plasma 90 HF** Kit 5 pcs **cod. 802119**

x **Superplasma 120/3 HF, Enterprise Plasma 160 HF** Kit 5 pcs **cod. 802124**

Long nozzles - Ugelli prolungati - Becs prolongées - Toberas prolongados - Verlängerte Duese - Удлиненное сопло

d) x **Superplasma 120/3 HF, Superior Plasma 90 HF, Enterprise Plasma 160 HF** Kit 5 pcs **cod. 802083**

## 4

2 KIT



## 4 Spacers - Distanziali - Entretoise - Espaciadores - Distanzstueck - Распорные детали

a) x **Superplasma 62/2 HF, 80/3 HF, Superior Plasma 60 HF** Kit 5 pcs **cod. 802128**

b) x **Superplasma 120/3 HF, Superior Plasma 90 HF, Enterprise Plasma 160 HF** Kit 5 pcs **cod. 802127**

## 5 Torch safety caps - Puntali torcia - Embouts torche - Puntales soplete - Stösselschaft - Наконечники горелки

a) x **Superplasma 62/2, Tecnica Plasma 31, Technology Plasma 41** Kit 2 pcs **cod. 802425**

b) x **Technology Plasma 54 K** Kit 2 pcs **cod. 802485**

c) x **Tecnica Plasma 18, 34 K** Kit 2 pcs **cod. 802096**

## 6 Torch safety caps - Puntali torcia - Embouts torche - Puntales soplete - Stösselschaft - Наконечники горелки

a) x **Superplasma 80/3 HF, Superior Plasma 60 HF** Kit 2 pcs **cod. 802081**

b) x **Superplasma 120/3 HF, Superior Plasma 90 HF, Enterprise Plasma 160 HF** Kit 2 pcs **cod. 802126**

## 7 Insulation diffusors - Diffusori isolanti - Diffuseurs isolants - Difusores aislantes - Diffusor Isolierteile - Изолирующие диффузоры

a) x **Tecnica Plasma 18, 31, 34 K, Technology Plasma 41, 54 K, Superplasma 62/2** Kit 5 pcs **cod. 802422**

b) x **Superplasma 80/3 HF, Superior Plasma 60 HF** Kit 2 pcs **cod. 802080**

c) x **Superplasma 120/3 HF, Superior Plasma 90 HF, Enterprise Plasma 160 HF** Kit 5 pcs **cod. 802123**

## 8 Brass diffusors - Diffusori ottone - Diffuseurs laiton - Difusores de latón - Diffusor messing - Латунные диффузоры

x **Superplasma 120/3 HF, Superior Plasma 90 HF, Enterprise Plasma 160 HF** Kit 5 pcs **cod. 802121**

## 9 OR Ring - Anello OR - Joints OR - Aro OR - OR Ring - Кольцо OR

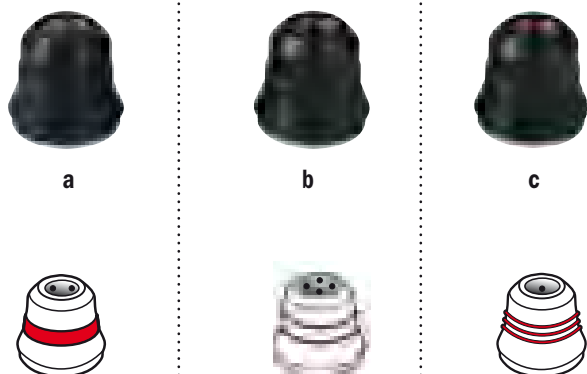
x **Superplasma 120/3 HF, Superior Plasma 90 HF, Enterprise Plasma 160 HF** Kit 10 pcs **cod. 802120**

## 10 Magnetic guide m 1 - Guida magnetica m 1 - Rayure magnétique m 1 - Guía magnética m 1 - Magnetischürung m 1 - Магнитная направляющая m 1

x **Plasma** **cod. 802143**

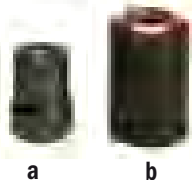
## 5

2 KIT



## 6

2 KIT



## 7

2 KIT



## 8

2 KIT



## 9



## 10



Q.TY FOR SALES BY MULTIPLE OF:

Q.TA' DI VENDITA PER MULTIPLI DI:

2 KIT

2 kit

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>CODE</b>                 | GB Code I Codice F Code E Código D Kode RU Код P Código NL Code S Kod<br>AR الكود  |
| <b>V<sub>ph</sub></b>       | GB Mains voltage I Tensione di rete F Tension de secteur E Tensión de red<br>D Netzspannung RU Напряжение сети P Tensão de rede NL Netspanning S Nätspänning<br>AR جهد الشبكة  |
| <b>A<sub>60%</sub> MAX</b>  | GB Absorbed current I Corrente assorbita F Courant absorbee E Corriente absorbida<br>D Stromaufnahme RU поглощенный ток P Corrente absorvida NL Stroomopname<br>S Strömförbrukning AR أقصى تيار  |
| <b>A<sub>MAX</sub></b>      | GB Max. current I Corrente massima F Courant max. E Corriente máx. D Max. Strom<br>RU Максимальный ток P Corrente máxima NL Maximum stroom S Maximal ström<br>AR أقصى تيار   |
| <b>A<sub>MAX</sub> 40°C</b> | GB Max. current I Corrente massima F Courant max. E Corriente máx. D Max. Strom<br>RU Максимальный ток P Corrente máxima NL Maximum stroom S Maximal ström<br>AR أقصى تيار 40°C EN 60974-1   |
| <b>A<sub>60%</sub> 40°C</b> | GB Current at 60% I Corrente al 60% F Courant au 60% E Corriente al 60%<br>D Strom bei 60% RU Ток на 60% P Corrente a 60% NL Stroom aan 60% S Ström vid 60%<br>AR التيار عند 60%   |
| <b>A<sub>MIN</sub> MAX</b>  | GB Current range I Campo regolazione corrente F Plage de réglage courant E Campo de<br>regulación corriente D Regelbereich RU Диапазон регулирования тока P Campo regulação<br>corrente NL Veld regeling stroom S Område för inställning av växelström<br>AR مجال ضبط التيار |
| <b>P</b>                    | GB Power I Potenza F Puissance E Potencia D Leistung RU мощность P Potência<br>NL Vermogen S Effekt AR القدرة  |
| <b>P<sub>60%</sub> MAX</b>  | GB Absorbed power I Potenza assorbita F Puissance absorbée E Potencia absorbida<br>D Leistungsaufnahme RU Поглощенная мощность P Potência absorvida NL Geabsorbeerd<br>vermogen S Absorberad effekt AR القدرة  |
| <b>P<sub>MAX</sub></b>      | GB Max. absorbed power I Potenza assorbita max. F Puissance max. absorbée<br>E Potencia absorbida máx. D Max. Leistungsaufnahme RU Макс. поглощенная мощность<br>P Potência absorbida máx. NL Max. geabsorbeerd vermogen S Maximal absorberad effekt<br>AR أقصى قدرة ممتصة   |
| <b>V<sub>0</sub></b>        | GB Max. no load voltage I Tensione a vuoto max. F Tension a vide max. E Tension en<br>vacío max. D Max. Leerlaufspannung RU Макс. холостое напряжение P Tensão em vazio<br>max. NL Max. spanning leeg S Max tomgångsspänning AR أقصى حد من الجهد على الفراع                  |
| <b>Ø<sub>MIN</sub> MAX</b>  | GB Electrode diameter I Diametro elettrodi F Diamètre électrodes E Diámetro electrodos<br>D Elektrodendurchmesser RU Диаметр электрода P Diámetro electrodos NL Diameter<br>elektroden S Diameter elektroder AR قطر السلك  |

|  |   |
|--|---|
|  | GB Tank capacity I Capacità serbatoio F Capacité réservoir E Capacidad depósito<br>D Tankinhalt RU Объем резервуара P Capacidade depósito NL Capaciteit tank<br>S Kapacitet tank AR معة الخزان  |
|  | GB Mains fuse I Fusibile di rete F Fusible au réseau E Fusible de red D Netzsicherung<br>RU Предохранитель сети P Fusível de rede NL Netzekering S Nätsäkring<br>AR فيوز الشبكة   |
|  | GB Max. cutting thickness I Spessore taglio massimo F Épaisseur de découpage max.<br>E Espesor máx. de corte D Max. Schnittstärke RU Толщина максимальной резки<br>P Espessura máxima de corte NL Maximum snijdikte S Maximal skärtycklek<br>AR أقصى سمك للمقطع   |
|  | GB Compressed air capacity I Portata aria compressa F Débit air comprimé E Caudal aire<br>comprimido D Druckluftdurchsatz RU Поток сжатого воздуха P Caudal ar comprimido<br>NL Vermogen perslucht S Kapacitet tryckluft AR قدرة الهواء المضغوط   |
|  | GB Compressed air pressure I Pressione aria compressa F Pression air comprimé<br>E Presión aire comprimido D Druckluft RU Давление сжатого воздуха P Pressão ar<br>comprimido NL Druk perslucht S Tryck tryckluft AR أقصى ضغط للهواء المضغوط  |
|  | GB Max. compressed air pressure I Pressione aria compressa massima F Pression air<br>comprimé max. E Presión máx. aire comprimido D Max. Druckluft RU Макс. давление<br>сжатого воздуха P Pressão máx. de ar comprimido NL Max. druk perslucht S Maxtryck på<br>tryckluft AR ضغط الهواء المضغوط   |
|  | GB Cooling power I Potenza di raffreddamento F Puissance de refroidissement E Potencia<br>de refrigeracion D Kühlleistung RU Мощность охлаждения P Potência de resfriamento<br>NL Vermogen van koeling S Kyleffekt AR قدرة التبريد  |
|  | GB Efficiency / Power factor I Rendimento / Fattore di potenza F Rendement / Facteur de<br>puissance E Rendimento / Factor de potencia D Leistung / Leistungsfaktor RU Отдача /<br>Фактор мощности P Rendimento/Factor de potencia NL Rendement/Factor van vermogen<br>S Verkningsgrad/effektfaktor AR المرود / عامل القدرة   |
|  | GB Power factor I Fattore di potenza F Facteur de puissance E Factor de potencia<br>D Leistungsfaktor RU Фактор мощности P Factor de potencia NL Factor van vermogen<br>S Effektfaktor AR عامل القدرة   |
|  | GB Insulation class / Protection degree I Classe di isolamento / Grado di protezione<br>F Classe d'isolation / Degré de protection E Clase de aislamiento / Grado de protección<br>D Isolationsklasse / Schutzgrad RU Класс изоляции / Степень защиты P Classe de<br>isolamento/Grau de protecção NL Klasse van isolate/Graad van bescherming<br>S Isolationsklass/Skyddsgrad AR تصنيف العزل / درجة الحماية |
|  | GB Dimensions I Dimensioni F Dimensions E Dimensiones D Abmessungen<br>RU Размеры P Dimensões NL Afmetingen S Dimensioner AR الأبعاد  |
|  | GB Weight I Peso F Poids E Peso D Gewicht RU Вес P Peso NL Gewicht S Vikt<br>AR الوزن   |

|  |   |
|--|---|
|  | GB MMA electrode welding I Saldatura ad elettrodo MMA F Soudage à l'électrode<br>MMA E Soldadura con electrodo MMA D MMA Elektrodenschweissen RU Сварка с<br>электродом MMA P soldadura por electrodos MMA NL Lassen met elektrode MMA<br>S Svetsning med MMA-elektrod AR اللحام بالقطب الكهربائي   |
|  | GB TIG infusible electrode welding I Saldatura ad elettrodo infusibile TIG<br>F Soudage à l'électrode infusibile TIG E Soldadura con electrodo infusible TIG<br>D WIG unschmelzbarer Elektrodenschweissen RU Сварка с неплавким электродом TIG<br>P Soldadura com electrodos infusível TIG NL Lassen met elektrode in zekering TIG<br>S Svetsning med osmältbar TIG-elektrod<br>AR اللحام بالقطب الغير القابل للصهر |
|  | GB Plasma cutting I Taglio plasma F Découpage au plasma E Corte por plasma<br>D Plasma Schneiden RU Плазменная резка P Corte plasma NL Snijden plasma<br>S Plasmaskärning AR القطع بالبلازما  |
|  | GB Inverter technology I Tecnologia inverter F Technologie inverter E Tecnología<br>inverter D Inverter Technologie RU Технология инвертер P Tecnología inversor<br>NL Technologie inverter S Teknologi växelriktaree AR تقنية Inverter   |
|  | GB Thyristor technology I Tecnologia tiristori F Technologie thyristors<br>E Tecnología tiristores D Thyristoren Technologie RU Технология тиристоры<br>P Tecnología tiristores NL Technologie thyristor S Teknologi tyristorer<br>AR تقنية Thyristors  |
|  | GB Chopper technology I Tecnologia chopper F Technologie chopper E Tecnología<br>chopper D Chopper Technologie RU Технология тиккер P Tecnología pulsador<br>NL Technologie chopper S Teknologi chopper AR تقنية chopper  |
|  | GB Fan Cooled I Ventilare F Ventilé E Con Ventilador D Mit Ventilator<br>RU Вентилируемые P Ventilador NL Geventileerd S Ventilator AR التهوية  |
|  | GB Remote control I Comando a distanza F Contrôle à distance E Control a<br>distancia D Fernanschluss RU Дистанционное управление P Controló a distância<br>NL Afstandbediening S Fjärrkontroll AR التحكم عن بعد  |

|                        |   |
|------------------------|---|
|                        | GB With microprocessor I Con microprocessore F Avec microprocesseur<br>E Con microprocesador D Mit Mikroprozessor RU С микропроцессором<br>P Com microprocessorador NL Met microprocessor S Med mikroprocessor<br>AR بوحدة معالجة دقيقة   |
|                        | GB Pulse I Pulsato F Pulsé E Pulsado D Pulsierte RU Импульсный<br>P Pulsado NL Gepulseerd S Med impulser AR النبض   |
| <b>WITH KOMPRESSOR</b> | GB With compressor I Con compressore F Avec compresseur E Con compresor<br>D Mit Kompressoren RU С компрессором P Com compressor NL Met compressor<br>S Med kompressor AR بآلة الضغط  |
|                        | GB Portable I Portatile F Portable E Portátil D Tragbar RU Портативный<br>P Portátil NL Draagbaar S Bärbar AR محمول   |
|                        | GB On wheels I Carrellata F Sur roues E Sobre ruedas D Fahrbar<br>RU На тележке P Carrinho NL Verrijdbaar S Mobil AR النقل على عربة تحريك   |
| <b>R.A. VERSION</b>    | GB Water cooled I Raffreddata ad acqua F Refroidie à l'eau E Refrigerada por<br>agua D Wassergekühlte RU С водяным охлаждением P Arrefecida a água NL Met<br>water gekoeld S Vattenkyld AR التبريد بالماء   |
| <b>NEW</b>             | GB New I Novità F Nouveau E Nuevo D Neu RU Новый P Novo NL Nieuw<br>S Ny AR جديد  |
|                        | GB Sales quantity per multiple I Quantità di vendita per multipli F Quantité de vente<br>pour multiples E Cantidad de venta por múltiples D Mehrfache Verkaufsmenge<br>RU Количество продаж для множества P Quantidade de venda por múltiplos<br>NL Verkoopshoeveelheden per veelvouden S Försäljning i flerpack<br>AR كم المبيعات بمضاعفاتها |

CODE 968473 - I.P. 3000 Copyright by TELWIN © 2008 - All rights reserved. Tutti i diritti riservati.